



**정기총회 공고**

봉사회는 2017년 제38차 정기총회를 아래와 같이 개최합니다. 회원 여러분께서는 빠짐없이 참석해 주시기 바라오며, 부득이 총회 참석이 어려우신 회원께서는 소식지 4페이지의 양식에 의거 위임장을 제출해 주시기 바랍니다. (\*점심제공\*)

- 아 래 -

- 일시: 8월 19일, 토요일, 오전 10:30분
- 장소: 1800-B Fruitdale Ave. S. J.
- 안건: 1. 2016~2017 회계연도 사업실적 및 결산보고  
2. 2017~2018 회계연도 사업계획 및 예산안 인준  
3. 이사 선임 인준  
4. 기타사항

**노인 건강 세미나**

시니어들의 건강한 삶을 위하여 한미봉사회 케이스 메니저인 모니카 예 선생님을 모시고 “노후를 위한 건강한 식단과 건강한 몸관리 방법”이라는 주제를 가지고 세미나를 개최합니다. 관심있는 분들의 많은 참여를 바랍니다.

- 아 래 -

- 날짜: 8월 25일, 금요일
- 시간: 오전 10시 15분 ~ 11시 15분
- 장소: 1800-B Fruitdale Ave, San Jose
- 문의: 408-920-9733



**이사회 소식**

7월 26일(수) 정기 이사회를 신관에서 개최하고 다음과 같은 토론과 결의를 하였습니다.

- **이사회에서** 2017년 정기총회에 이문희, 수잔박, 한미경, 원철호, 배상호씨를 이사로 추천할 것을 결의 하였습니다.

- **이사회에서** 봉사회 향후 5년 전략 계획 수립을 위한 비전과 필요한 변화과정을 검토하고 현 프로그램 평가의 기준에 대해 논의 하였습니다.

다음 정기 이사회는 **8월 23일(수) 오후 6시 30분**에 신관에서 개최하오니 회원님들의 참여를 권장합니다.

**“커뮤니티 서비스는 어려움이 있거나 특별한 도움이 필요한 사람들을...”**



유니스진  
관장

지역주민들의 문화 및 교양 증진을 위해 지역마다 여러 군데에서 커뮤니티 센터가 존재합니다. 대표적인 예로 YMCA가 있으며, 산호세 시에서 관리하는 커뮤니티 센터만 해도 18개가 있다고 합니다. 이러한 커뮤니티 센터는 보편적으로 아이부터 노인이 참여할 수 있는 다양한 프로그램을 제공하고 있습니다.

이와는 다르게 커뮤니티 서비스는 어려움이 있거나 특별한 도움이 필요한 사람들을 돕기 위해 주로 서비스를 제공하는 것으로 어려움에 처한 대상에 따라 무료 급식 센터, 저소득을 위한 아파트, 노숙자 센터 운영 등 여러 종류의 커뮤니티 서비스가 존재합니다. 많은 경우, 기부금 혹은 정부지원금 등으로 운영되거나 봉사자들의 참여가 많이 이루어지는 것도 특징 중 하나입니다.

38년전 봉사회가 거주 사단법인에 등록하여 현재까지 사용하고 있는 정식이름은 Korean American Community Services입니다. 봉사회는 미국에 사는 어려운 지역 한인들을 위해 정부보조 프로그램 신청, 관리, 사회복지 관련상담 및 서류번역 등을 통해 저소득 가정과 노인들을 위주로 커뮤니티 서비스를 제공해 오고 있는 기관을 뜻합니다. 또한 요즘의 봉사회는 커뮤니티 서비스를 돕기 위해 커뮤니티 센터와 유사한 프로그램들도 함께 운영하고 있습니다. 예를 들어 어려움에 처한 시니어가 사회복지관련 서류를 가지고 방문을 한다면, 봉사회 직원이 상담 후 정신적인 위로와 즐거움을 되찾을 수 있도록 음악반을 추천해 드리거나, 걷기에 불편함이 있는 시니어가 근력을 키워 조금이라도 다리 힘을 키우도록 돕기 위해 운동반등을 운영하고 있습니다.

이처럼 봉사회에서 그간 제공해 왔던 모든 프로그램들은 각각의 존재 이유와 운영하는 목적이 그 시대의 필요에 따라 진행되어 왔습니다. 또한 현재 봉사회 프로그램들은 초보자 대상의 프로그램에 새로운 멤버들이 잘 배워 적응할 수 있도록 기존의 프로그램 참여자분들이 도와주셨기 때문에 진행이 잘 되고 있습니다. 봉사회는 앞으로도 계속해서 시대에 따라 어려운 분들을 돕는 프로그램과 서비스를 위주로 개발할 예정입니다. 봉사회가 가는 방향을 믿어주시고 도와주시는 모든 분들께 진심으로 감사드리며, 지금처럼 누구나 새로운 분들이 잘 적응하고 프로그램을 참여하고 서비스를 받을 수 있도록 지속적인 협조와 도움 또한 부탁드립니다!

## 한인 업소를 애용합시다!

### 노인학대방지 세미나



봉사회는 지난 14일(금) 건강 세미나를 본관에서 개최하였다. 이번 세미나는 산타클라라 카운티에서 38년간 사회복지사로 일하고 은퇴한 김희식 선생님이 "노인 학대 방지 및 예방"이라는 주제로 세미나를 주도하였다.

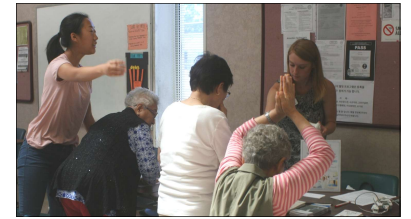
이날 세미나에서 시니어들은 그간 카운티에서 실제로 있었던 많은 시니어들이 받고 있는 여러 학대 사례들 나누고 그 해결 과정과 결과들을 듣고 앞으로 주변에 생길지 모르는 상황에 대해 대처하는 방법들을 아는 시간이 되었다. 김희식 선생님은 시니어 학대에는 알게 모르게 미국 뿐만 아니라 한국 사회에서도 한인들에게 심각한 이슈이며 신체적인 것 뿐만 아니라 정신적, 경제적 학대도 다 포함이 되니, 주위에 이런 사례들을 들으면 카운티의 성인보호서비스 (Adult Protective Service)나 한미봉사회로 연락하라고 전했다.

이 날 세미나에 참여한 한 시니어는 “평소 잘 몰랐던 사례들을 카운티에서 일하며 직접 담당한 전문가를 통해 들을 수 있어 많은 것을 알 수 있는 유익한 시간이 되었다”고 전했다. 봉사회는 시니어들의 건강 증진을 목적으로 매달 다양한 주제의 건강세미나와 무료 한방 및 건강검진, 알츠하이머 가족 후원 프로그램 등을 실시하고 있다.

### Breathe CA 페스크리닝

봉사회에서는 지난 7월 21일(금) 10시 15분부터 11시 15분까지 Breathe CA의 시니어 건강 프로그램 교육전문인인 Jennifer Garten을 모시고 페스크리닝을 실시하였다. 25명의 시니어들이 참여하여 개별로 모두 측정하는 시간을 가졌으며 대부분의 참여자가 건강기준치를 넘어 폐 건강을 확인하는 시간을 보내었다. 이 날 페스크리닝 결과가 낮은 일부 시니어들에게는 주치의들에게 가서 다시 정밀검사를 받아보도록 Breathe CA에서 Referral form을 제공하기도 하였다.

한편, 이날 페스크리닝은 김하늘 여름인턴이 시니어들의 서류작성과 번역을 봉사하며 행사를 도왔다. 페스크리닝 후 시니어들은 자신들의 건강상태를 체크해 볼 수 있는 유용한 시간을 보냈으며 Breathe CA와 봉사회에 감사의 말을 전했다.



### 후원자 명단

(6/29/17~ 7/27/17) 산호세 한미노인회, 김찬, 제임스 김, 김승철, 황규척, 임창모, 노성자, 추교신, 김우철, 박수정, 이영선, 우영선, 이우만, 윤경진, 최연홍, 원철호, Carol Garvey, IBM

### <건축 기금 모금 캠페인 현황: \$112,279.73 (7월 27일 현재)>

### 건축 후원자 명단

(6/30/17 ~ 7/27/17) 무명, 기부함, 김정애, 장유중, 이한진, 문순혜, 최연홍, 양찬심, 최승순, 백영옥, 이종옥, 남영희, 김경옥, 김옥순, 박인성, 최혜옥, 이진영, 아이린 박, 수잔송, 이길희, 이흥기, 영신 후지모리, 현영혜, 이광열, 박인자, 하영자, 강민서, 예명순, 소냐 잔슨, Edward Johnson, Nam Sandra, Cindy Liu, Candace Danielson, Linda Morron, 김인실, 김영우, 신성철, 김재서니, 김요셉, 최영순, 샘 정, 정순남, 이영신, 윤수잔, 이병희, 장현수, 이에스더, 김철, 석옥희, 제임스 김, 이현아, 유니스 전

(상세한 내용의 후원자 명단은 본관에 항상 게시되어 있으며 명단에서 누락된 후원자들은 연락바람.)

### 한방 침술 봉사자들

봉사회는 지난 2008년을 시작으로 한방침술 서비스를 지속적으로 제공해 오고 있다. 현재 봉사회는 지난 10년 이상 쉬지 않고 봉사를 하여 온 원철호 한의사를 포함한, 김영혜 한의사와 배상호 한의사가 꾸준히 한방 침술 서비스를 제공하고 있다. 봉사회는 한방 침술 서비스는 무료이며 노인과 저소득층은 누구나 혜택을 받을 수 있다. 한인들에게 더욱 익숙한 한방치료 및 상담으로 봉사회 회원들과 지역 어르신들을 위해 묵묵히 또한 꾸준히 봉사를 제공하는 이들 봉사자에게 지면을 빌어 진심으로 감사의 말을 전한다.

### 한미봉사회 소식지 후원자

#### 산호세 한미 노인회

1099 N. 4th St.  
San Jose, CA 95112

#### 노의식

한미봉사회 회원

#### 양찬심

한미봉사회 회원

## 한인 업소를 애용합시다!

**알츠하이머가족 후원프로그램** 봉사회는 알츠하이머 및 유사치매를 앓고 있는 분의 가족, 이웃, 친구, 간병인 들을 위해 1년전 알츠하이머 가족 후원프로그램을 시작, 매달 셋째 수요일 신관에서 1시에 모이고 있다. 이 모임은 평소 병을 앓고 있는 가족을 돌보며 힘든 일들을 나누고, 각자의 경험을 나눔을 통해 서로가 배울 수 있는 장을 마련하는 것이 주 목적이며, 전문적인 교육을 받은 이문희 박사가 이 모임을 이끄는 봉사를 하고 있다. 봉사회는 알츠하이머 병을 앓고 있는 분을 간병하는 분들이 이 모임을 통해 필요한 정보도 얻고 서로 격려하며 위로를 얻기를 바라며 8월은 16일(수) 1시 신관(136 Burton Ave, San Jose, CA 95111)에 모이니 관심있는 분들의 많은 참여를 바란다. 프로그램에 참여하고 싶은 분들은 사전예약을 해야하며 자세한 내용은 봉사회로 문의바란다.

시니어 웰빙 프로그램 스케줄		(지면 관계상 일부만 게시)	*수업시간은 점심시간을 제외합니다.	
강좌	강좌 개요	수강료	*일정표	
연로자 영양 프로그램	균형 잡힌 한국 식단의 점심 프로그램(60세 이상)	제안된 기부금\$3.00	월~금요일 11:30 ~ 12:00	
생활영어 (Conversational English)	이민 초보자와 시니어들을 위한 쉽게 배우는 생활 영어반	무료	월요일/수요일 9:15 ~ 11:15	
상황영어 (Survival English)	미국생활에서 꼭 가야 하는 장소와 상황 대처에 관하여 배우는 세미나 강좌	무료	금요일 10:30 ~ 11:15	
뜨게반 (문명미 봉사자)	뜨게질을 기초부터 배우는 강좌	월 \$5	월요일 9:15 ~ 11:15	
라인댄스 초급/중급 (김창신 봉사자)	음악 리듬에 맞추어 즐기면서 배우는 시니어 건강 댄스	월 \$5	화요일 10:15 ~ 11:15 12:15 ~ 13:15	
*탁구반	정신과 신체건강 유지를 위한 탁구를 즐기는 시니어 프로그램	월 \$5	월요일/수요일 9:45 ~ 13:15	
가요합창반	노래방 기계에 맞춰 함께 노래하며 즐기는 시니어 프로그램	월 \$5	수요일 12:15 ~ 13:15	
사군자반 (에이미 박 봉사자)	매,난,국,죽의 기법을 배우는 강좌	월 \$5	목요일 9:45 ~ 11:15	
건강 100세반(과일렛) (문명미 봉사자)	다른 운동프로그램 참여가 어려운 시니어 대 상으로 한 가벼운 근력운동 및 즐거운 체조	무료(과일렛)	금요일 9:15 ~ 10:15	
우크렐레/하모니카 (이재성/정진범 봉사자)	여러 장르의 노래를 초급부터 중급까지 함께 배우는 강좌	월 \$5	수요일 10:15 ~ 11:15	
클라리넷반 (이안숙 봉사자)	여러 장르의 노래를 초급부터 중급까지 배우는 강좌	월 \$5	화요일 9:45 ~ 11:15 12:15 ~ 1:15	
고전 무용반 (최수경 봉사자)	한국 전통 무용을 배우는 강좌	월 \$5	금요일 9:30 ~ 11:15	
* 프로그램은 정원초과 가능성으로 대기자 명단이 있으니 등록에 관한 사항은 봉사회로 문의 바랍니다. (408-920-9733)				
서비스		서비스 개요	수수료	일정표
사회복지 (Public Assistance)	푸드스탬프, 메디칼, 노인/반정부 아파트, 간병인 등의 복지혜택 신청 및 상담	무료 (예약 필수)	월 ~ 금요일 10:00 ~ 16:00	
전기/전화요금 할인 및 불평 대행 서비스	일반 가정의 전화요금과 전기요금에 관한 할 인 신청 및 관련 서비스 제공	무료 (예약 필수)	월 ~ 금요일 10:00 ~ 16:00	
영문 편지 도우미 서비스	영문편지의 이해가 어려운 분들을 돕기 위해 각종 영어 편지 설명 서비스 제공	무료	월 ~ 금요일 10:00 ~ 16:00	

### 한미봉사회 소식지 후원자

<p><b>김상주</b></p> <p>한미봉사회 회원</p>	<p><b>한은경</b></p> <p>한미봉사회 회원</p>	<p>소식지를 이메일로 수신하길 원하는 분은 뒷명 회원후원서에 이메일 주소 와 함께 수신여부를 표기하셔서 봉사회로 보내주시길 바랍니다.</p>
-----------------------------------	-----------------------------------	---



**KACS** 실리콘밸리 한미봉사회  
Community Development and Social Services

KOREAN AMERICAN COMMUNITY SERVICES

1800-B Fruitdale Ave., San Jose, CA 95128

Non-Profit Org  
U. S.  
Postage Paid  
Campbell, CA  
Permit No. 27

\* 성명 우측 상단에 기재된 일자는  
회비만료일 입니다. →→→

**<건축 기금 모금 캠페인>**

봉사회는 현 신관 건물을 본관 근처의 대중교통이 편한 장소로 옮겨 더 많은 한인분들이 참여하고 서비스를 받을 수 있도록 하는 신관 건물 이전을 위한 모금 캠페인을 진행 중 입니다.  
많은 분들의 참여를 부탁드립니다.

**<8월 무료 한방 침술 서비스>**

- 8월 3일(목): 오전 9시 15분 - 11시 15분 (김영혜 원장)
- 8월 9(수): 오전 9시 15분 - 11시 15분 (배상호 원장)
- 8월 10일(목): 오후 3시 - 5시 (원철호 원장)
- 8월 23일(수): 오전 9시 15분 - 11시 15분 (배상호 원장)

\*선착순(10명) 제공합니다.

**<8월 무료 건강 검진 서비스>**

- 8월 11일(금): 오전 9시 15분 - 11시 15분 (최미순 간호사)
- 8월 16일(수): 오전 9시 15분 - 11시 15분 (유노미 간호사)

건강검진 서비스는 혈압, 혈당 검사 및 개인 상담을 포함합니다. (선착순 제공)

**위임장 (Proxy)**

성명(한 글): \_\_\_\_\_ (영 문): \_\_\_\_\_

주 소: \_\_\_\_\_

전화 번호: ( ) \_\_\_\_\_ e - mail: \_\_\_\_\_

본인은 한미봉사회 제38차 정기총회에 참석하지 못하니 모든 총회 안건에 관한 회원의 투표권을 한미봉사회 회장에게 위임합니다.

서 명: \_\_\_\_\_ 날 짜: \_\_\_\_\_